

GERMAN WWI FIGHTER 1:48 SCALE PLASTIC KIT



eduard

FIRST, A FEW WORDS

In January 1917, the German air fighting squadrons were successively armed with Albatros D.III's. This new type was a successor of the Albatros D.I and Albatros D.II and had the same engine, but in contrast to them, its wings were arranged as a "sesquiplane", similar to the French Nieuport - the narrow bottom wing was joined to the wide top wing by characteristic "V" struts. Despite initial problems with warping of the wings, the aircraft was very successful at the front, particularly during "Bloody April" in 1917, and it was also very popular with the pilots. The firm Albatros Werke GmbH in Johannisthal made three series of Albatros D.III. D.1910-2309/16, D.600-649/17 and D.750-799/17. The engine cooler was mounted in the centre of the top wing up to serial number D.2200/16 and then it was moved to the right side of the wing. Production continued in an East German factory, Ostdeutsche Albatros Werke (OAW) in Schniedemühl from spring 1917, where 840 aircraft were produced. The Albatros D.III also served in 1918 with some of the non-fighting squadrons.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Span	9,00 m	Weight	673 kg	Engine	160k Mercedes D.IIIa
Length	7,33 m	Effective load	235 kg	Armament	2 LMG 08/15 machine guns
Height	2,90 m				

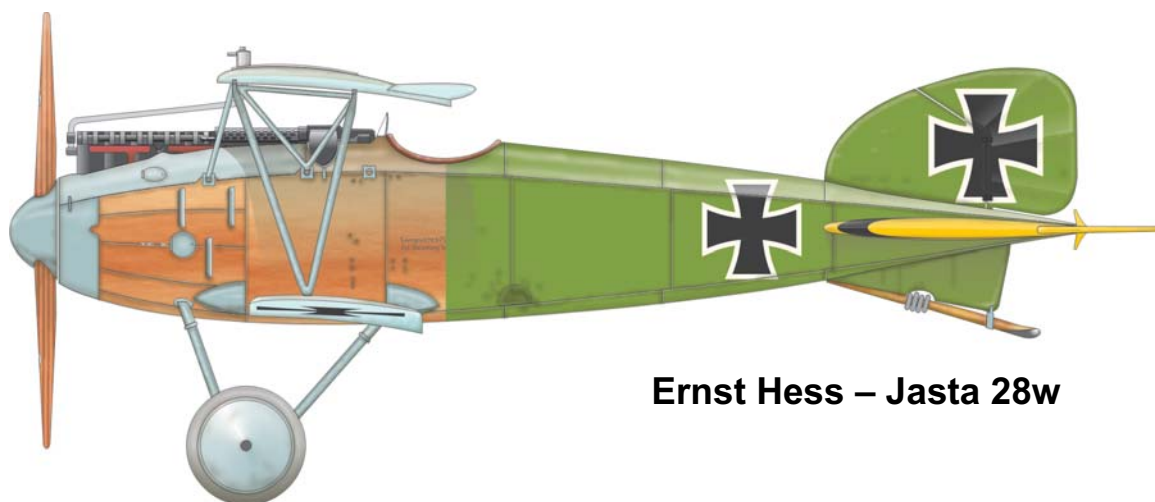
NĚKOLIK SLOV ÚVODEM

Od ledna 1917 byly německé stíhací jednotky postupně vyzbrojovány stroji Albatros D.III. Nový typ vycházel z Albatrosů D.I a D.II, s nimiž měl identický motor, avšak na rozdíl od svých předchůdců byl uspořádáním nosných ploch tzv. „jedenapůlplošníkem“, podobně jako francouzské stroje Nieuport. Úzké dolní křídlo bylo s horním spojeno charakteristickými „V“ vzpěrami. I přes počáteční potíže s borcením křídel zaznamenal letoun na frontě skvělý úspěch, zejména během tzv. „Krvavého dubna“ 1917 a u pilotů se těšil značné oblibě. U firmy Albatros Werke GmbH v Johannisthalu byly vyrobeny tři série Albatrosů D.III, D.1910-2309/16, D.600-649/17 a D.750-799/17, přičemž do čísla D.2200/16 byl chladič motoru montován doprostřed centroplánu horního křídla, u všech ostatních pak do jeho pravé části. Výroba pokračovala od jara 1917 ve východoněmecké pobočce Ostdeutsche Albatros Werke, Schneidemühl (OAW), kde bylo vyrobeno ještě 840 kusů. Albatrosy D.III sloužily ještě v roce 1918 a dostaly se do výzbroje i nestíhacích jednotek.

TECHNICKÁ DATA

Rozpětí	9,00 m	Hmotnost	673 kg	Motor	160k Mercedes D.IIIa
Délka	7,33 m	Užitečné zatížení	235 kg	Výzbroj	2 kulometry LMG 08/15
Výška	2,90 m				

Profiles artwork by Miroslav Horčíčka, profiles description by Marek Mincberg



Ernst Hess – Jasta 28w

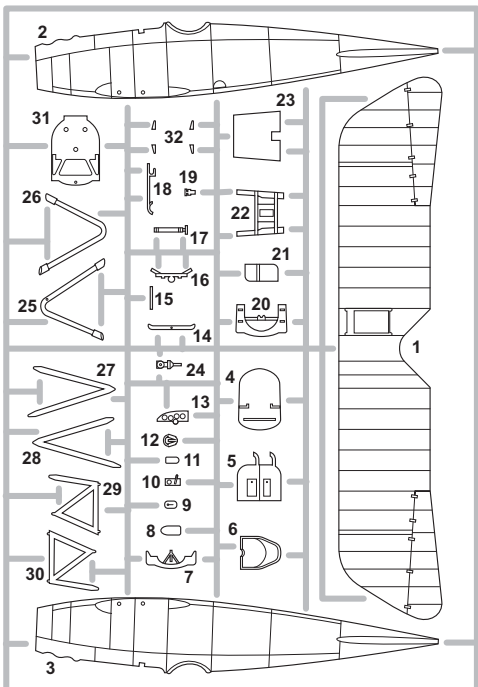
- (GB)** Carefully read instruction sheet before assembling. When you use glue or paint, do not use near open flame and use in well ventilated room. Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.
- (CZ)** Před započatím stavby si pečlivě prostudujte stavební návod. Při používání barev a lepidel pracujte v dobře větrané místnosti. Lepidla ani barvy nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně. Model není určen malým dětem, mohlo by dojít k požití drobných dílů.
- (F)** Lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps. Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.
- (D)** Von dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit Belüftung öffnen. Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.
- (JP)** 組み立てる前に必ず説明書をお読み下さい。接着剤や塗料をご使用の際は、窓を開けて十分な換気をおこない、火のそばでは使用しないで下さい。小さな子供の手の届かない所に必ず保管してください。部品や破片を噛んだり、なめたり、飲んだりすると大変危険です。又、部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったりすると窒息する恐れがありますので、破り捨てして下さい。

INSTRUCTION SIGNS * INSTR. SYMBOL * INSTRUKTION SINNBILDEN * SYMBOLES * 記号の説明


- 
OPTIONAL
VOLBA
FACULTATIF
NACH BELIEBEN
選択する
- 
BEND
OHNOUT
PLIER SIL VOUS PLAÎT
BITTE BIEGEN
折る
- 
OPEN HOLE
VYVRTAT OTVOR
FAIRE UN TROU
OFFNEN
穴を開ける
- 
SYMMETRICAL ASSEMBLY
SYMETRICKÁ MONTÁŽ
MONTAGE SYMÉTRIQUE
SYMMETRISCHE AUFBAU
左右均等に組み立てる
- 
NOTCH
ZÁŘEZ
L'INCISION
DER EINSCHNITT
切る
- 
REMOVE
ODŘÍZNOUT
RETIRER
ENTFERNEN
移す
- 
APPLY EXPRESS MASK
AND PAINT
POUŽIT EXPRESS MASK
NABARVIT

PARTS * DÍLY * TEILE * PIÈCES * 部品

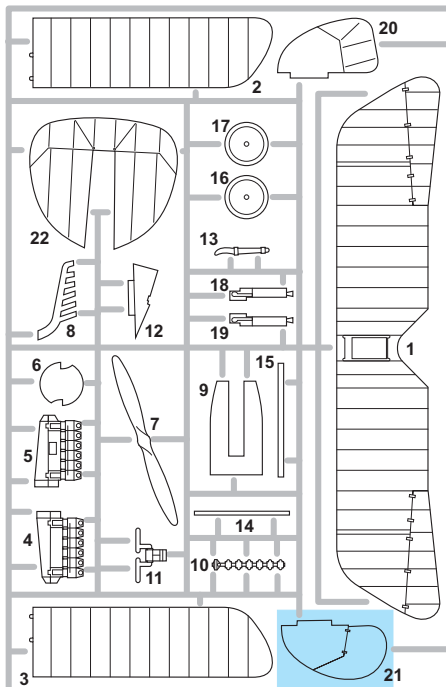
A>



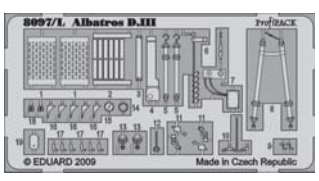
PLASTIC PARTS



B>



**PE - PHOTO ETCHED
DETAIL PARTS**

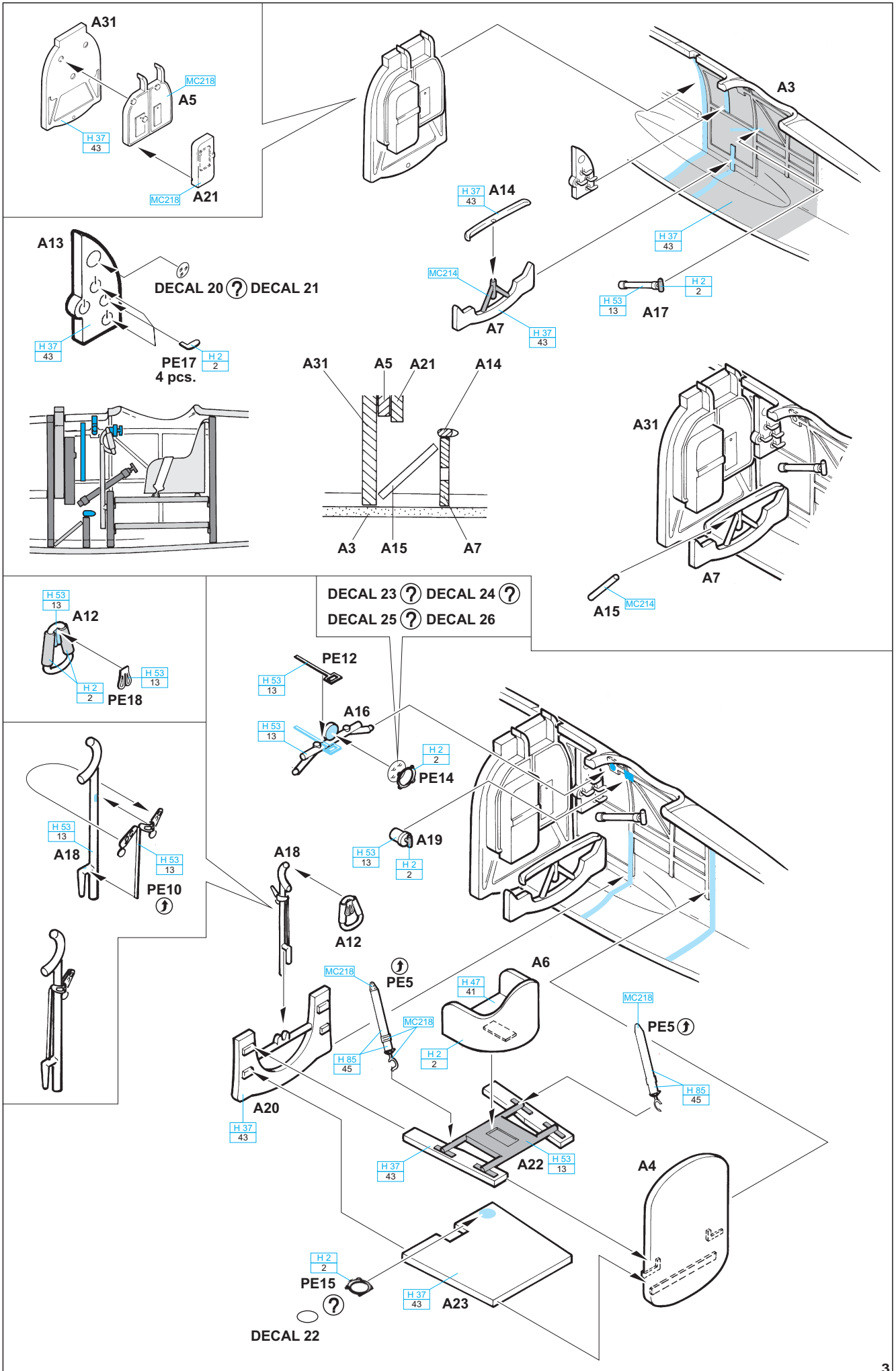


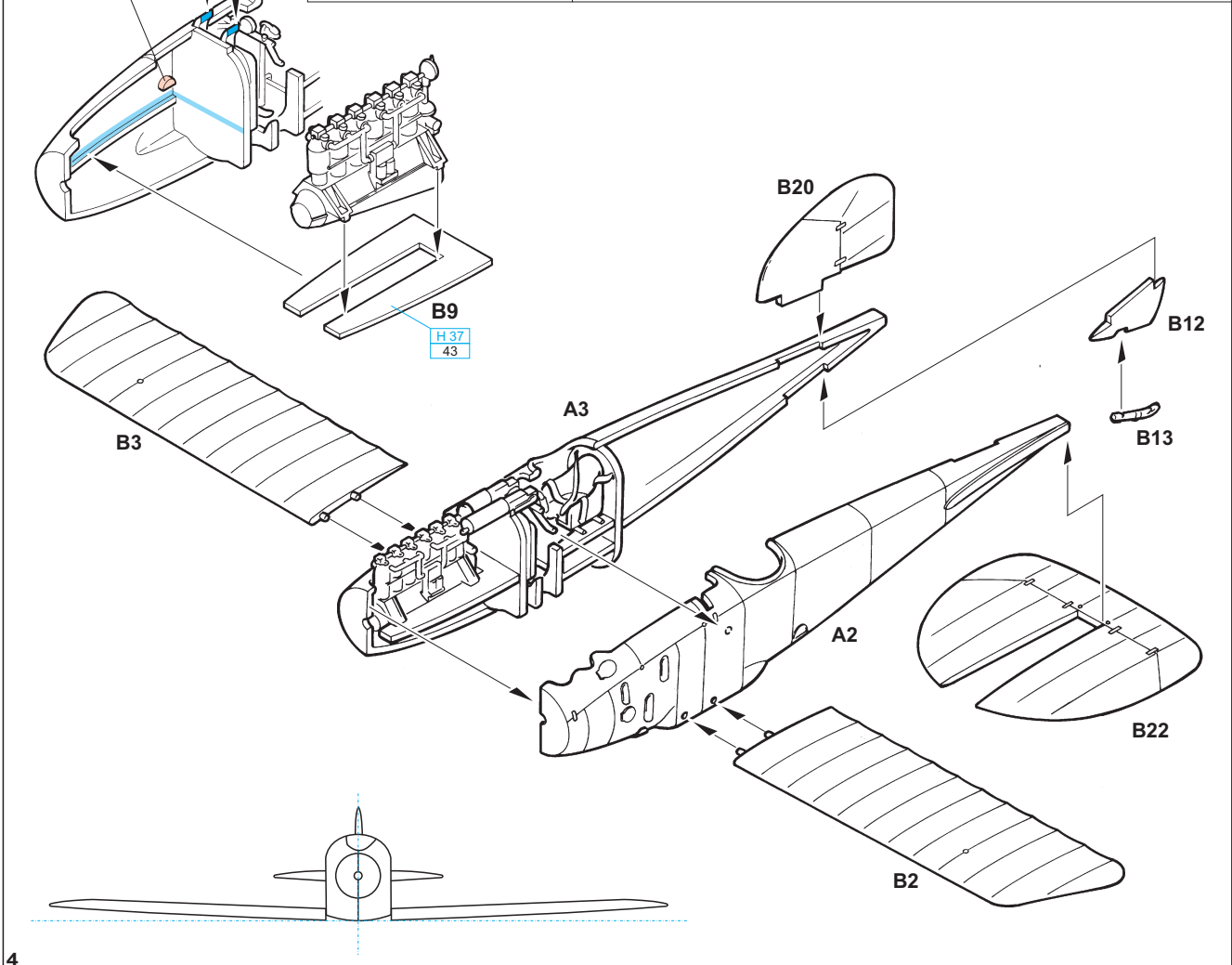
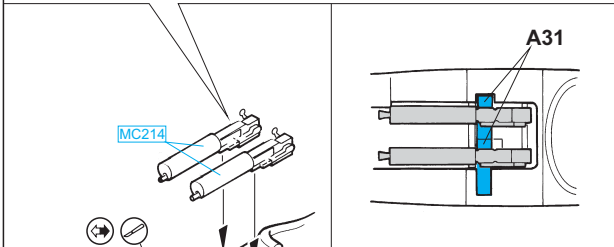
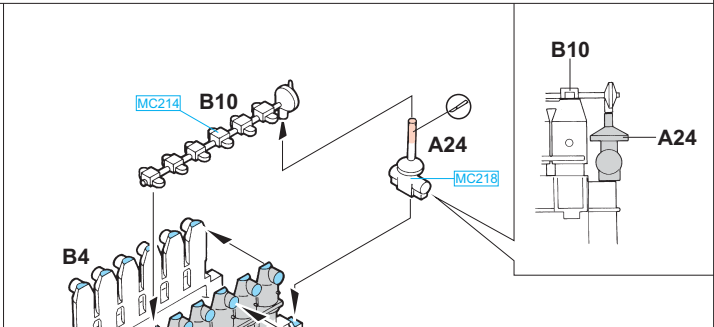
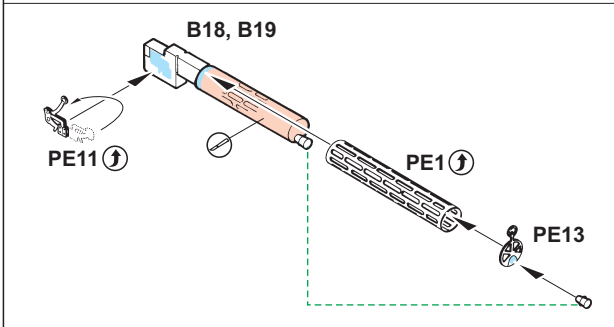
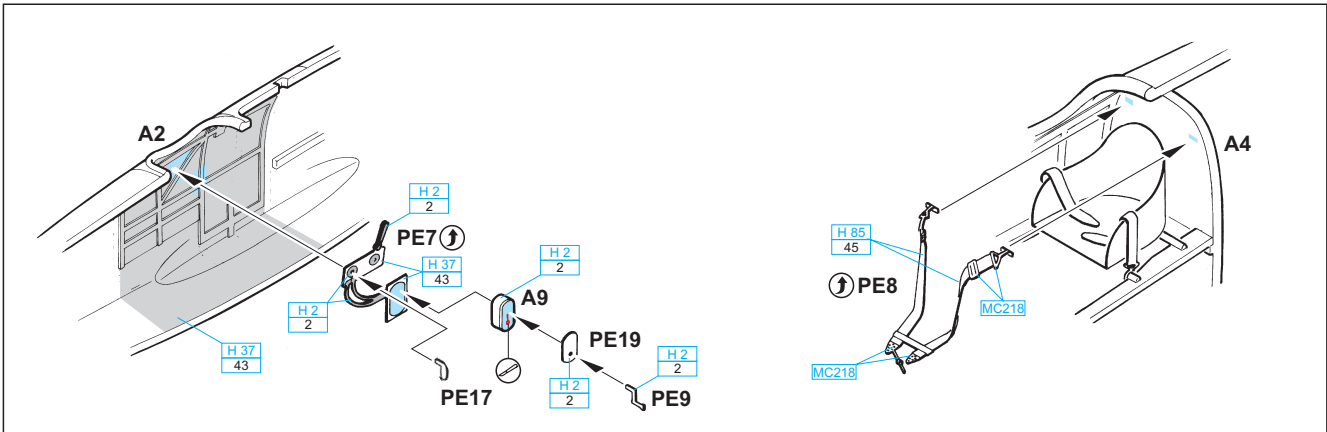
 -Parts not for use. -Teile werden nicht verwendet. -Pièces à ne pas utiliser. -Tyto díly nepoužívejte při stavbě. -使用しない部品

COLOURS * BARVY * FARBEN * PEINTURE * 色

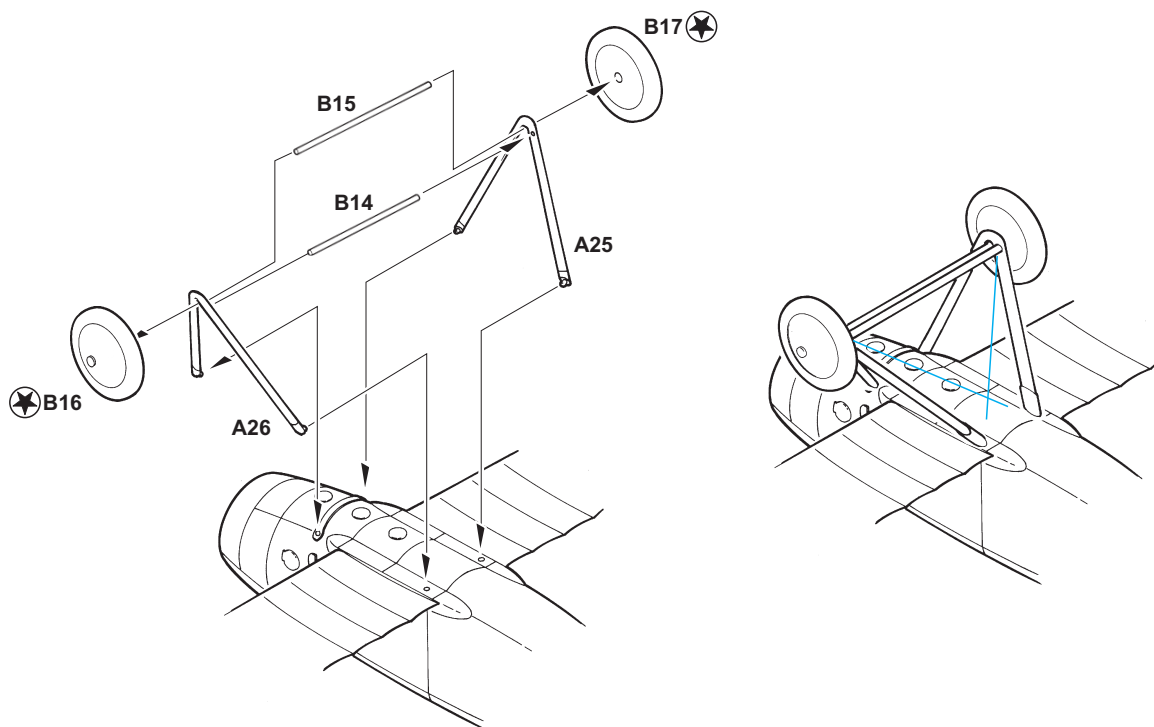
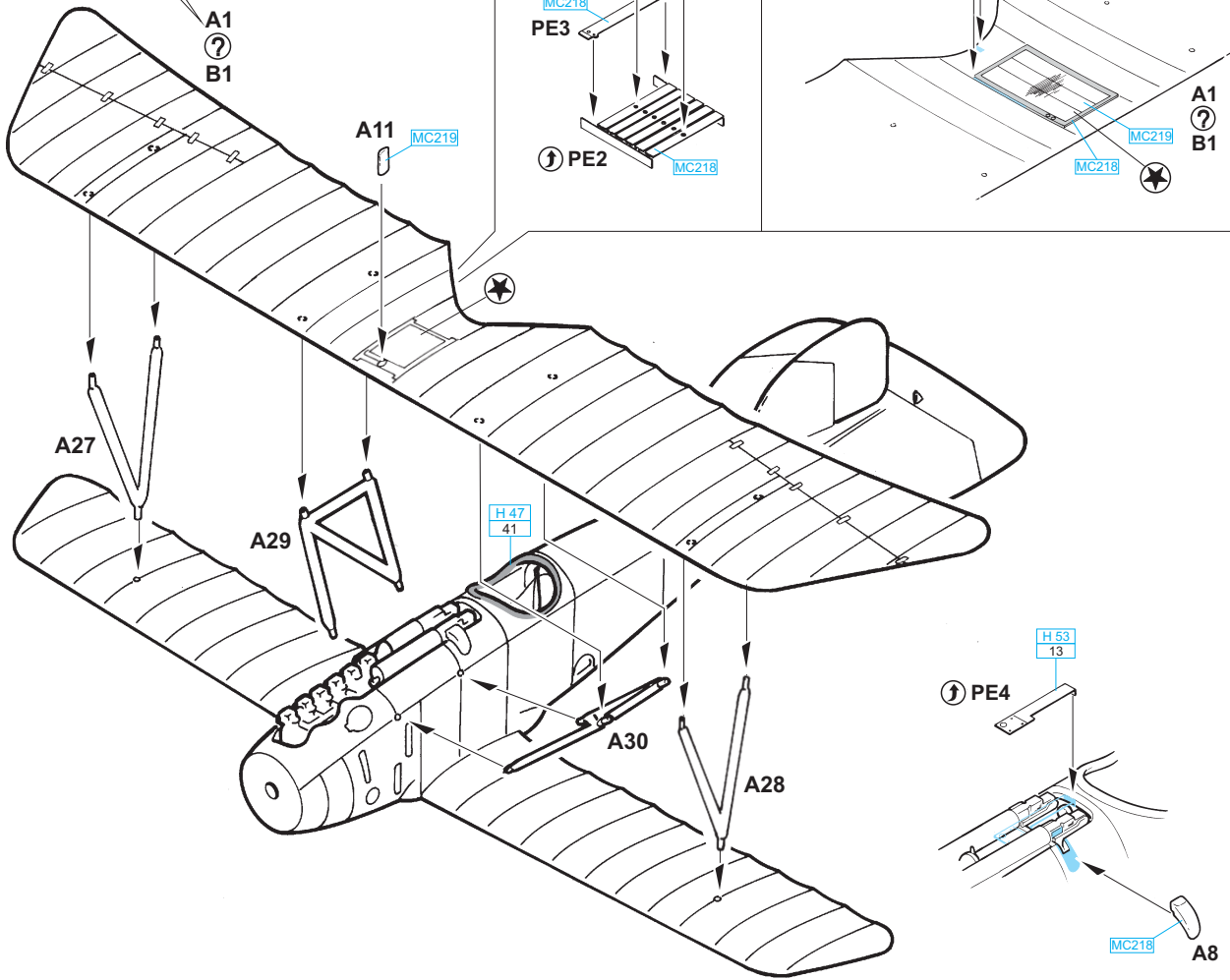
GSI Creos (GUNZE)		
AQUEOUS	Mr.COLOR	
H 2	C2	BLACK
H 4	C4	RED
H 6	C6	GREEN
H 11	C62	WHITE
H 12	C33	FLAT BLACK
H 37	C43	WOOD BROWN
H 47	C41	RED BROWN
H 51	C11	LIGHT GRAY
H 53	C13	NEUTRAL GRAY

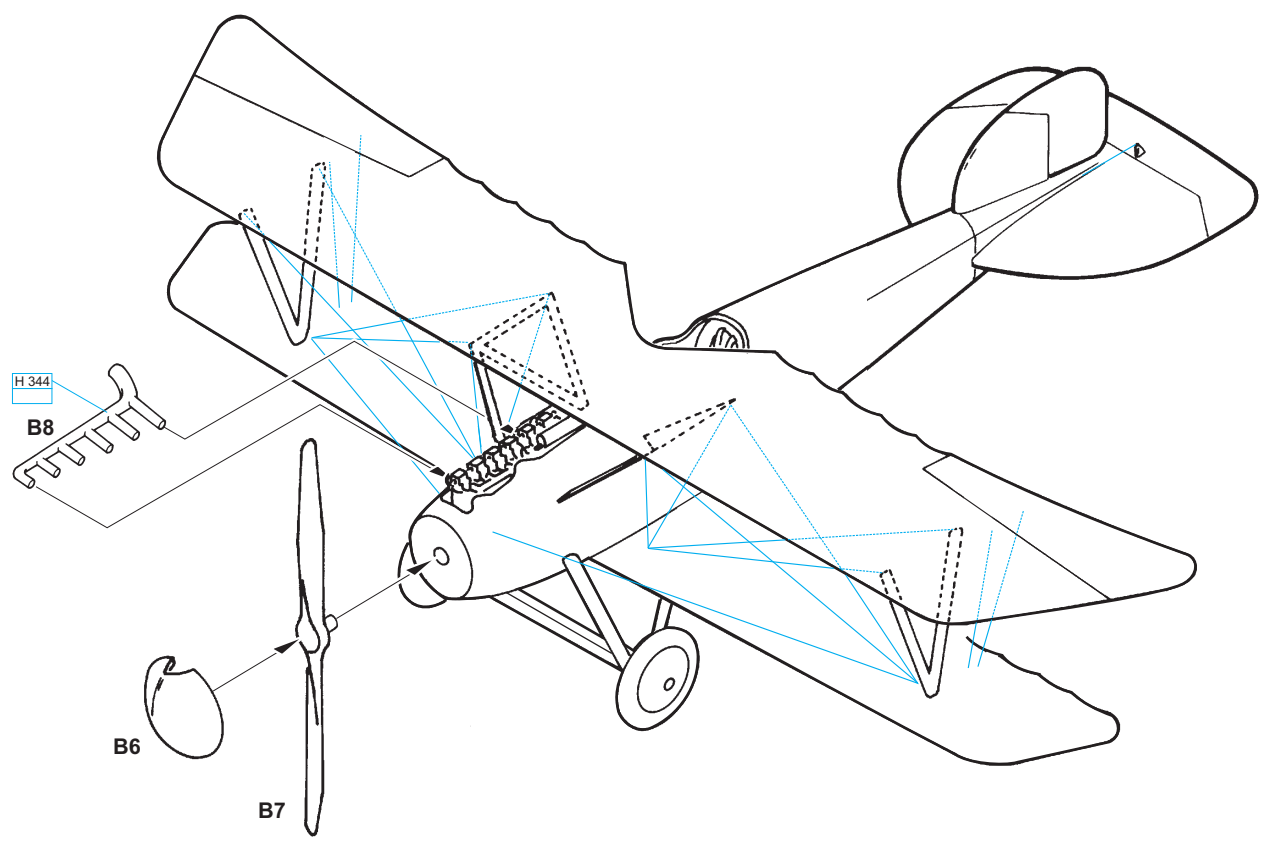
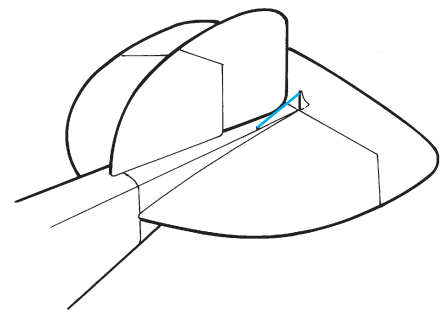
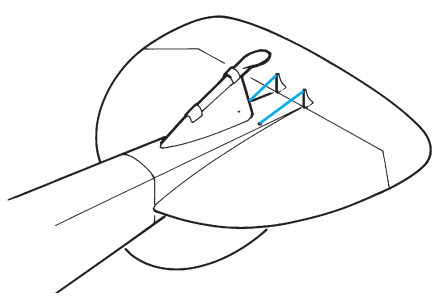
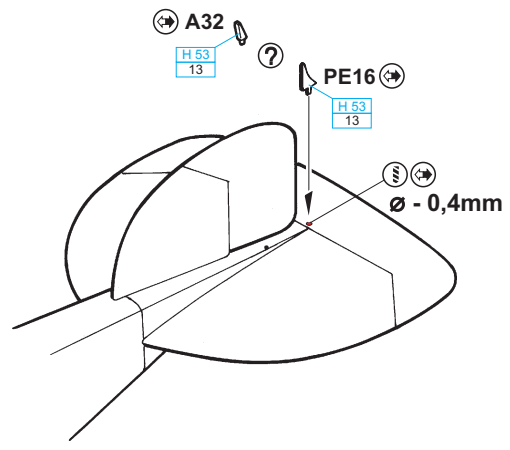
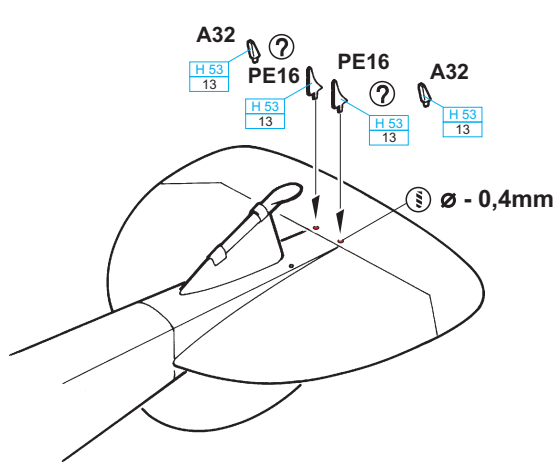
AQUEOUS	Mr.COLOR	
H 70	C60	GRAY RLM02
H 85	C45	SAIL COLOR
H 303	C303	GREEN
H 330	C330	DARK GREEN
H 344		RUST
	C74	AIR SUPERIORITY BLUE
Mr.METAL COLOR		
MC214		DARK IRON
MC218		ALUMINIUM
MC219		BRASS





A1 - MARKING **C**
 B1 - MARKING **A;B;D;E**

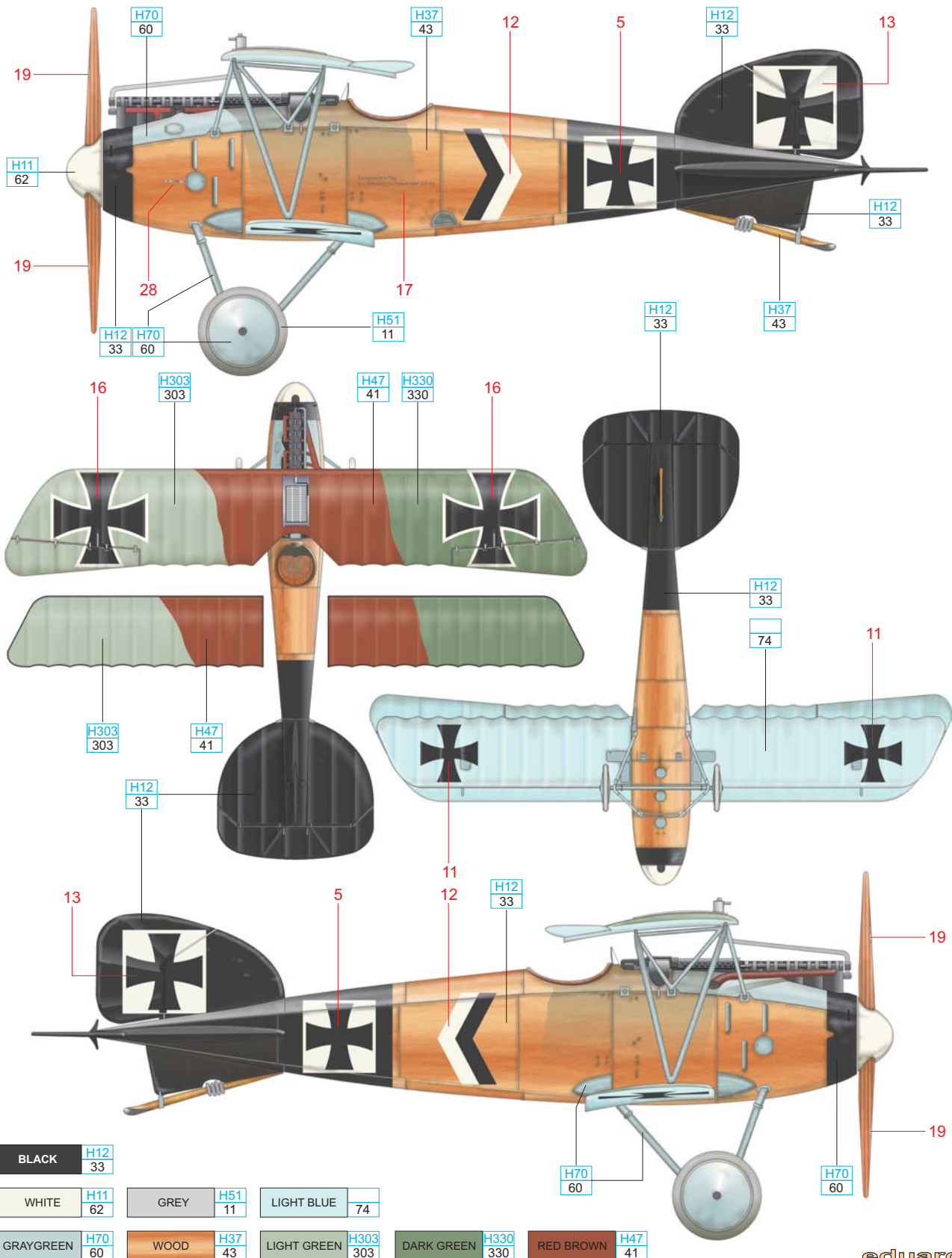




A Oskar Müller – Jasta 12

Oskar Müller served with Jasta 12 from January, 1917, as its 'Offizier zur besonderen Verwendung', or 'Adjutant' (with some sources giving him the function of technical officer). He served in the same capacity with Jasta 31 from June, 1918, operating at Remes. It is not known if he gained any aerial victories, but it is necessary to bear in mind that serving as adjutant carried with it the responsibility of ensuring the smooth operations of the unit and administrative duties, not just combat operations.

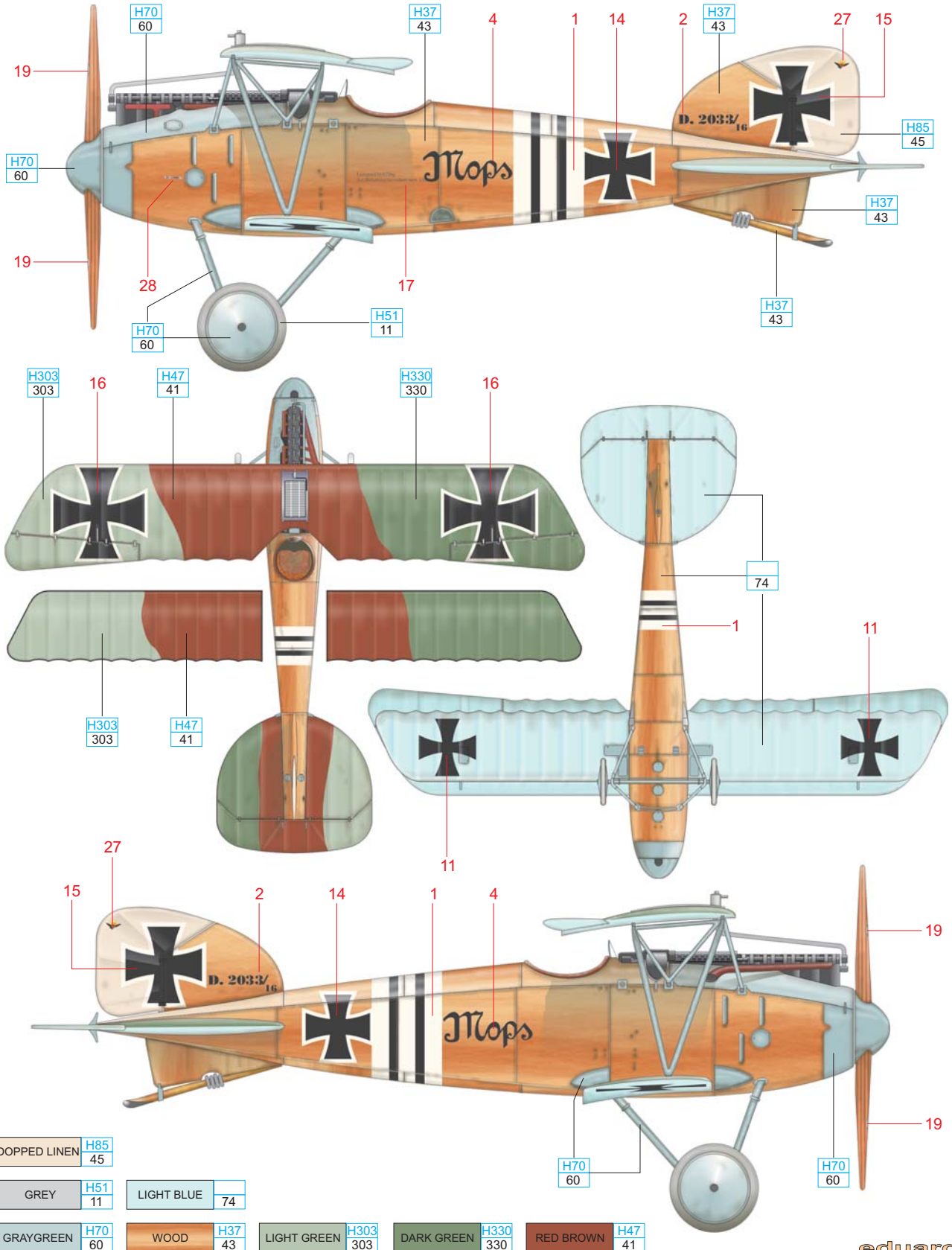
Oskar Müller sloužil u Jasta 12 od ledna 1917 jako její „Offizier zur besonderen Verwendung“, tedy adjutant (některé prameny mu přiřazují funkci technického důstojníka). Od června 1918 sloužil ve stejné funkci u Jasta 31 působící u Remeše. Není známo, že by do konce války získal nějaké vítězství. Nutno však uznat, že funkce adjutanta zahrnovala především práci administrativní a zodpovědnost za chod jednotky jako celku, nejen její bojové části.



B Julius Buckler – Jasta 17

Julius Buckler began the war as an infantryman on the Western Front. After being seriously wounded, he requested a transfer to the air force. After completing training, he first served as an instructor prior to serving with FA(A)209 in the vicinity of Verdun. He was transferred to Jasta 17 in November, 1916, and remained there to the end of the war. For his successes, he gained Regular Army Officer status. This was considered a high honor, and a strong endorsement in recognition of combat ability. On April 12, 1917, he was awarded the Pour le Merit. By that time, he had achieved thirty kills, but was also hospitalized for serious injuries. In August, 1918, he was named CO of Jasta 17. His official tally peaked at 36 on October 30, 1918, although on November 8th, he achieved a kill that could not be confirmed.

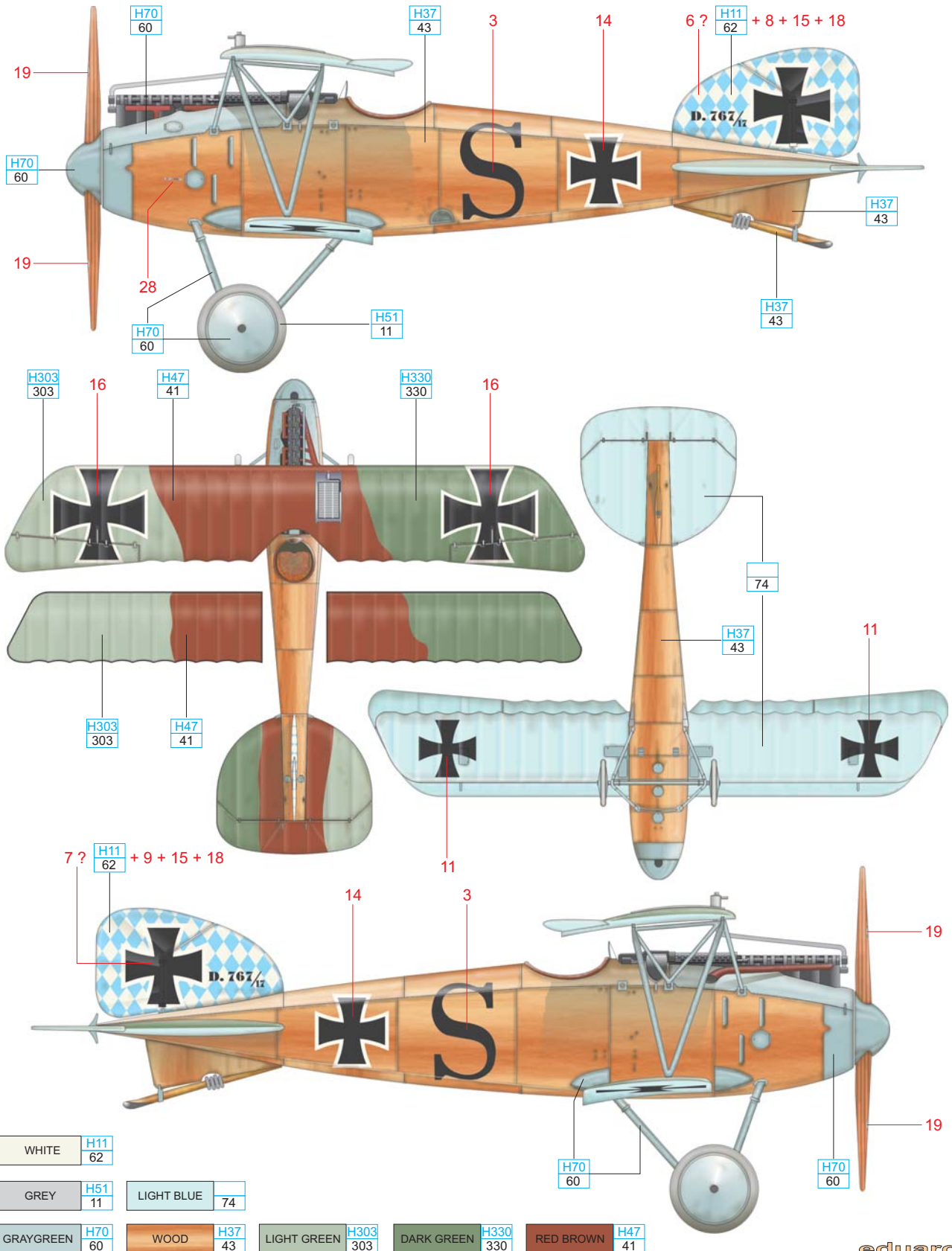
Julius Buckler začal válku jako pěšák na západní frontě. Po těžkém zranění požádal o převelení k letectvu. Po absolvování výcviku nejprve sloužil jako letecký instruktor a následovala služba u FA(A)209 v oblasti Verdunu. V listopadu 1916 byl převelen k Jasta 17 jako jeden z jejích prvních příslušníků a až do konce války zde setrval. Za své úspěchy dosáhl hodnosti „poručíka pravidelné armády“. Tento způsob povýšení byl velmi vzácný a znamenal velké ocenění bojových schopností. Dne 4.12.1917 mu bylo uděleno Pour le Merit. V té době měl na svém kontě 30 sestřelů, ale zároveň byl po těžkém zranění hospitalizován. V srpnu 1918 byl jmenoval velitelem své Jasta 17. Oficiální skóre uzavřel 30. října 1918 na hodnotě 36, ale ještě 8. listopadu dosáhl dalšího sestřelu, který mu však již nebyl potvrzen.



C Oskar Seitz – Jasta 30

Very little is known about Oskar Seitz. After serving with FAA292, he transferred to Jasta 30 on April 16, 1917. Up to the end of July, when he was sent to serve with Armeeflug Park 6, he recorded no victories.

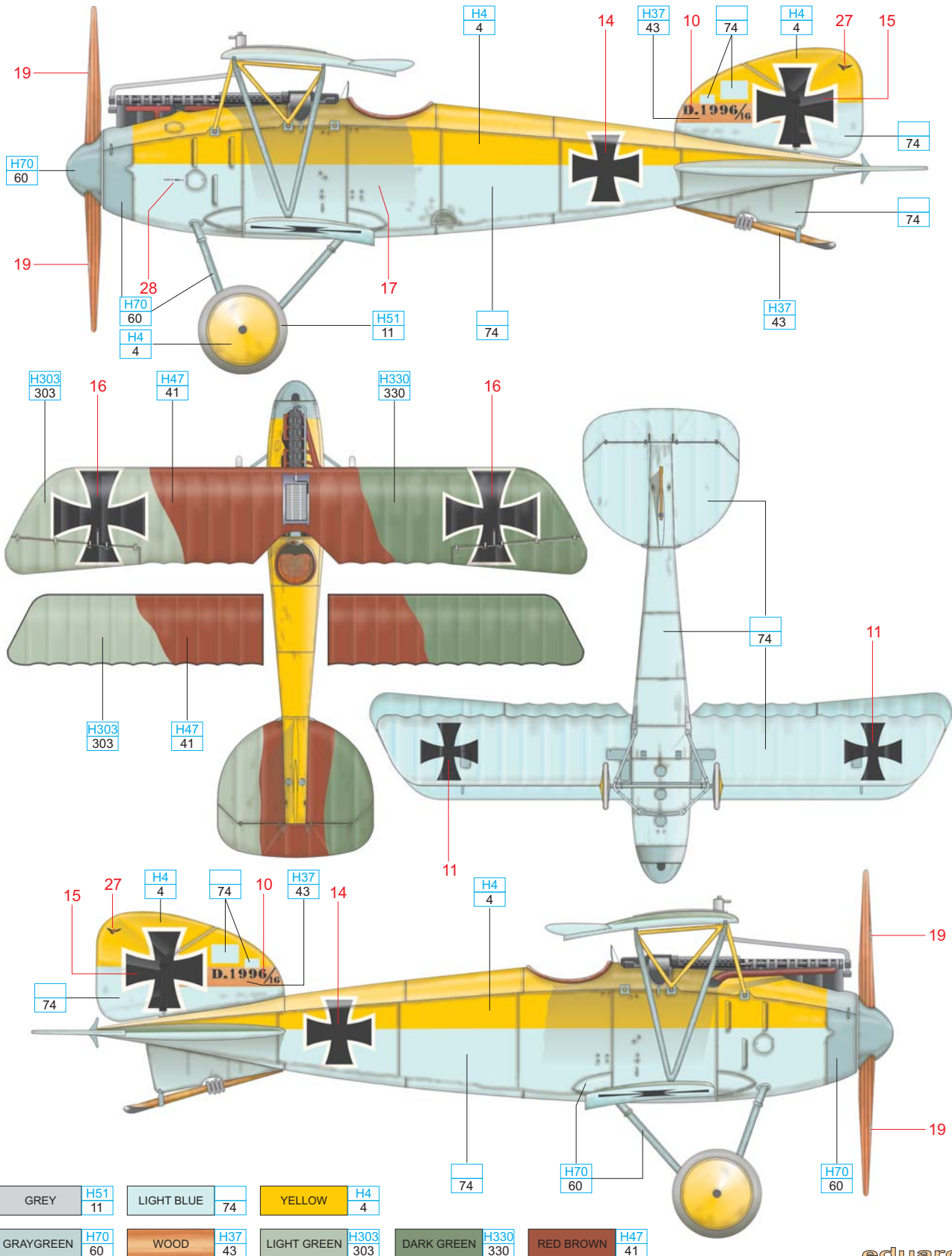
O Oskaru Seitzovi je známo velmi málo. Po službě u FAA292 nastoupil 16. dubna 1917 službu u Jasta 30. Do konce července, kdy byl odvelen k Armeeflug Park 6, nezískal žádný sestřel.



D Rudolf Hohberg – FA(A)263 / Hans-Georg Lübbert – Jasta 11

The specific scheme on this aircraft is a bit of a puzzle. This aircraft is visible in the background in some Jasta 11 photographs from April, 1917, and is attributed to Hans-Georg Lübbert. In that case, the top surface of the fuselage should, according to written documentation, be in yellow. The same scheme of this aircraft is attributed to Rudolf Hohberg on different and more detailed photographs. Apparently, that aircraft was used by FA(A)263 as a high speed reconce bird with a fuselage mounted camera. The question then becomes one concerning the color and markings. The top half of the fuselage appears very dark. It is possible that this was Lübbert's earlier aircraft, in which case that fuselage color could be the yellow (yellow showed up as very dark on contemporary film). It cannot be ruled out that this was a different aircraft, or the same aircraft repainted, where the yellow could have been replaced by likely brown or dark green.

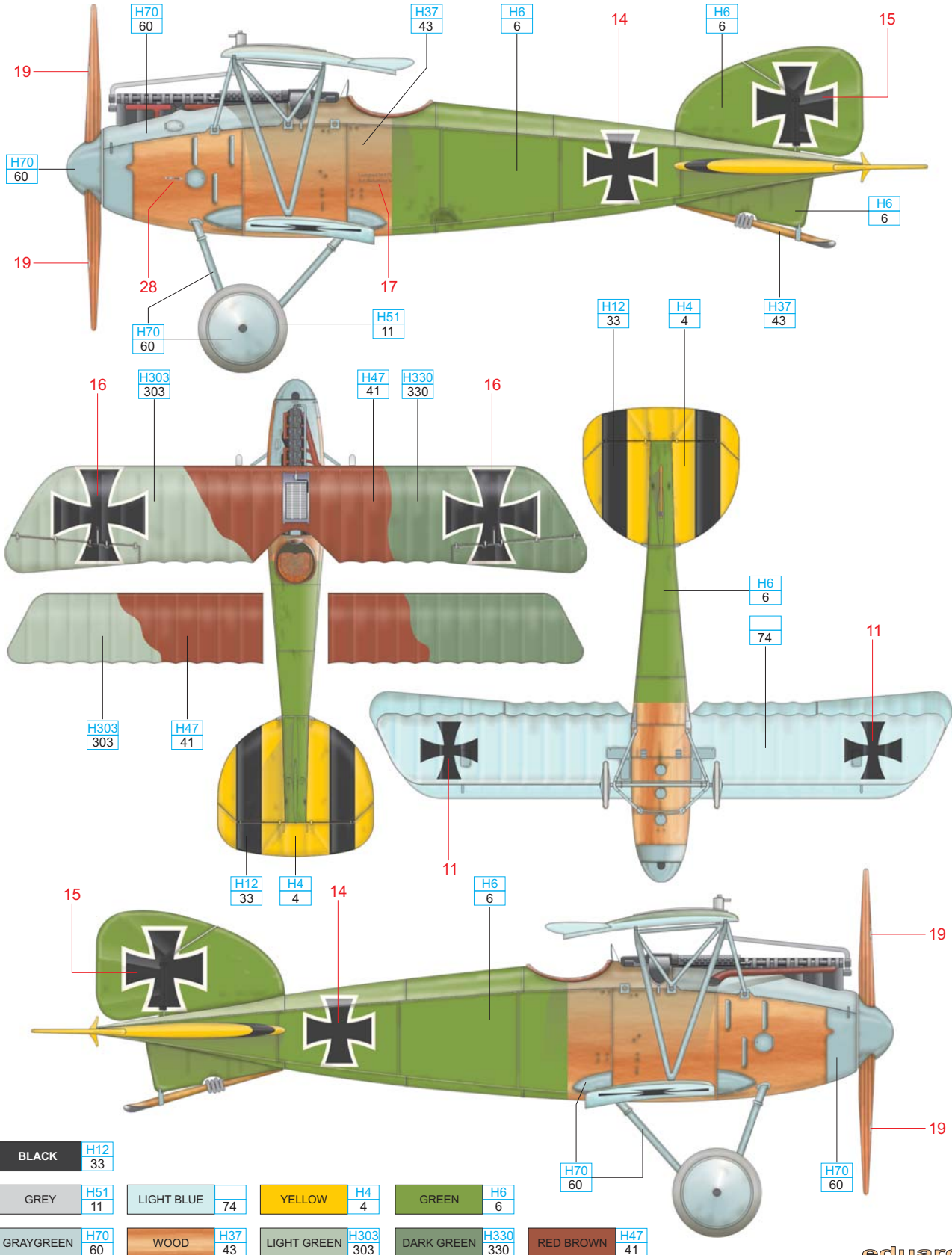
Přířazení tohoto stroje a jeho zbarvení je poněkud záhadné. Tento stroj je vidět v pozadí některých fotografií od Jasta 11 z dubna 1917 a bývá přiřazován Hans-Georgu Lübbertovi. V tom případě by vrchní plochy trupu měly být dle písemných dokumentů zbarveny žlutě. Stejně zbarvený stroj je pak na jiné, detailnější fotografii přiřazován Rudolfovi Hohbergovi. Ten jej měl u FA(A)263 používat jako rychlý průzkumný stroj s kamerou na svítkový film zabudovanou v trupu. Otázkou je pak zbarvení stroje. Vrchní polovina trupu je velmi tmavá. Je možné, že jde o dříve Lübbertův letoun a pak by trup mohl být shora stále žlutý (žlutá se na dobových fotografiích jeví jako velmi tmavá). Ovšem nelze ani vyloučit, že se jedná o stroj jiný (nebo tentýž, ale přebarvený, kdy místo žluté mohla být použita barva jiná, pravděpodobně tmavě hnědá, případně tmavě zelená).



E Ernst Hess – Jasta 28w

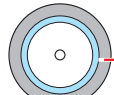
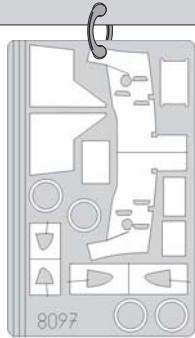
Ernst Hess got his pilot's wings already by 1913, and in the same year entered service with Luftschiifer Battalion Nr.3, from which he transferred to FFA3 in the spring of 1914. In November, he was cleared for combat duty and was subsequently attached to FA9 on the Western Front. He continued to serve as a reserve officer with FA62 and KEK Douai, where he was able to claim his first kill on January 5th, 1916. He later served with Fokkerstaffel 'C' (where he gained one victory), Fokkerstaffel Sivry, Jasta 10 and Jasta 28w. By September 16, 1917, he increased his tally to fourteen kills. This was followed by a transfer to Jasta 19, where he served as Staffelführer. On October 30, 1917, he downed his seventeenth and final adversary. He was shot down and killed on Christmas Eve during combat with the French Esc. N. 96. The illustrated aircraft is a reconstruction of Albatros D.III 204/16, in which Hess gained most of his victories (fourth to fourteenth).

Ernst Hess získal svou pilotní licenci již v roce 1913 a téhož roku nastoupil přesměnčí službu u Luftschiifer Battalion Nr.3, odkud byl na jaře 1914 přeložen k FFA3. V listopadu získal vojenský pilotní odznak a následovalo převelení k FA9 na západní frontu. Pokračoval již jako záložní poručík službou u FA62 a KEK Douai, kde dosáhl 5.1.1916 svého prvního vítězství. Následovala služba u Fokkerstaffel „C“ (zde získal jedno vítězství), Fokkerstaffel Sivry, Jasta 10 a Jasta 28w. Do 16. září 1917 rozšířil své skóre na 14 vítězství. Následovalo převelení k Jasta 19, kde sloužil jako Staffelführer. Dne 30. října 1917 sestřelil svého posledního, sedmnáctého protivníka. Den před vánocemi byl však sám sestřelen a zabit v boji s piloty francouzské Esc. N.96. Zobrazená podoba je rekonstrukcí Albatrosu D.III 204/16, ve kterém Hess získal většinu svých vítězství (čtvrté až čtrnácté).

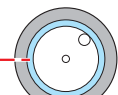
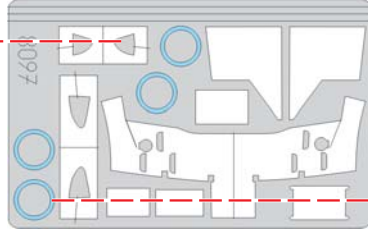


eduard
MASK

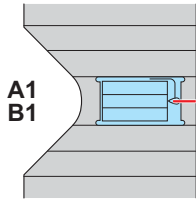
8097



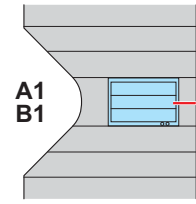
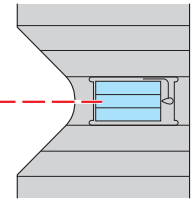
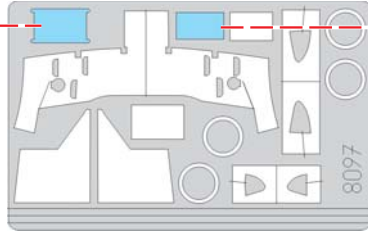
B16, B17



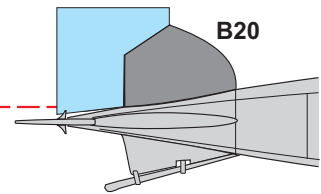
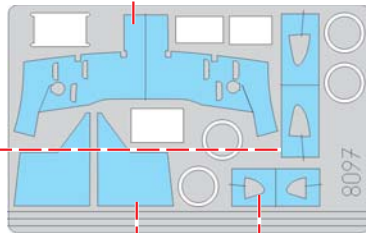
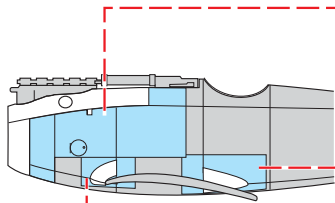
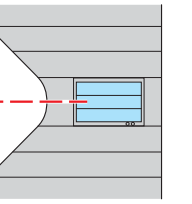
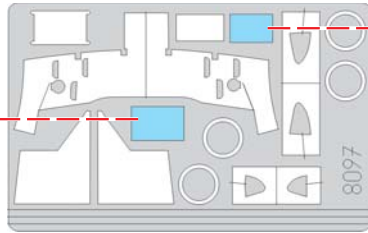
B16, B17



A1
B1



A1
B1



B20

© EDUARD M.A., 2010

www.eduard.com

Printed in Czech Republic



8131 Fokker D.VII (OAW)



8196 Spad XIII late



8161 Fokker Dr.I



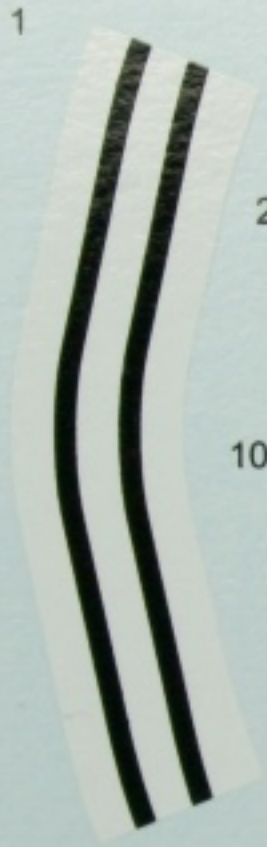
8060 **DUAL COMBO!**
Sopwith F.1 Camel



8156 Fokker E.IV E.III



1127 Bristol F.2B



Langenscheidt Verlag
Zur Bismarckstraße 100, 12555 Berlin

8097 Albatros D.III

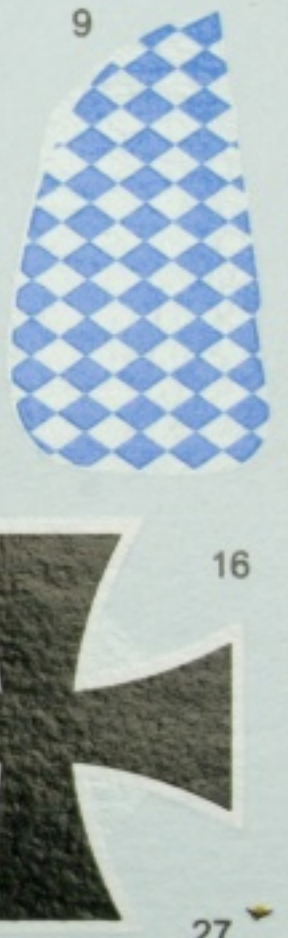
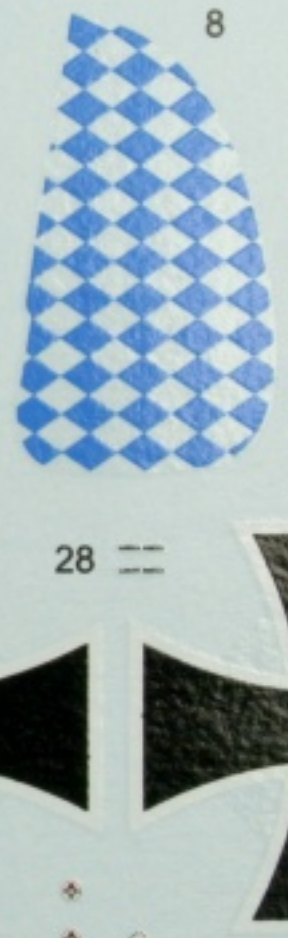
2
D. 2033/16
10
D. 1996/16
18
D. 767/17



Profipack



D. 767/17



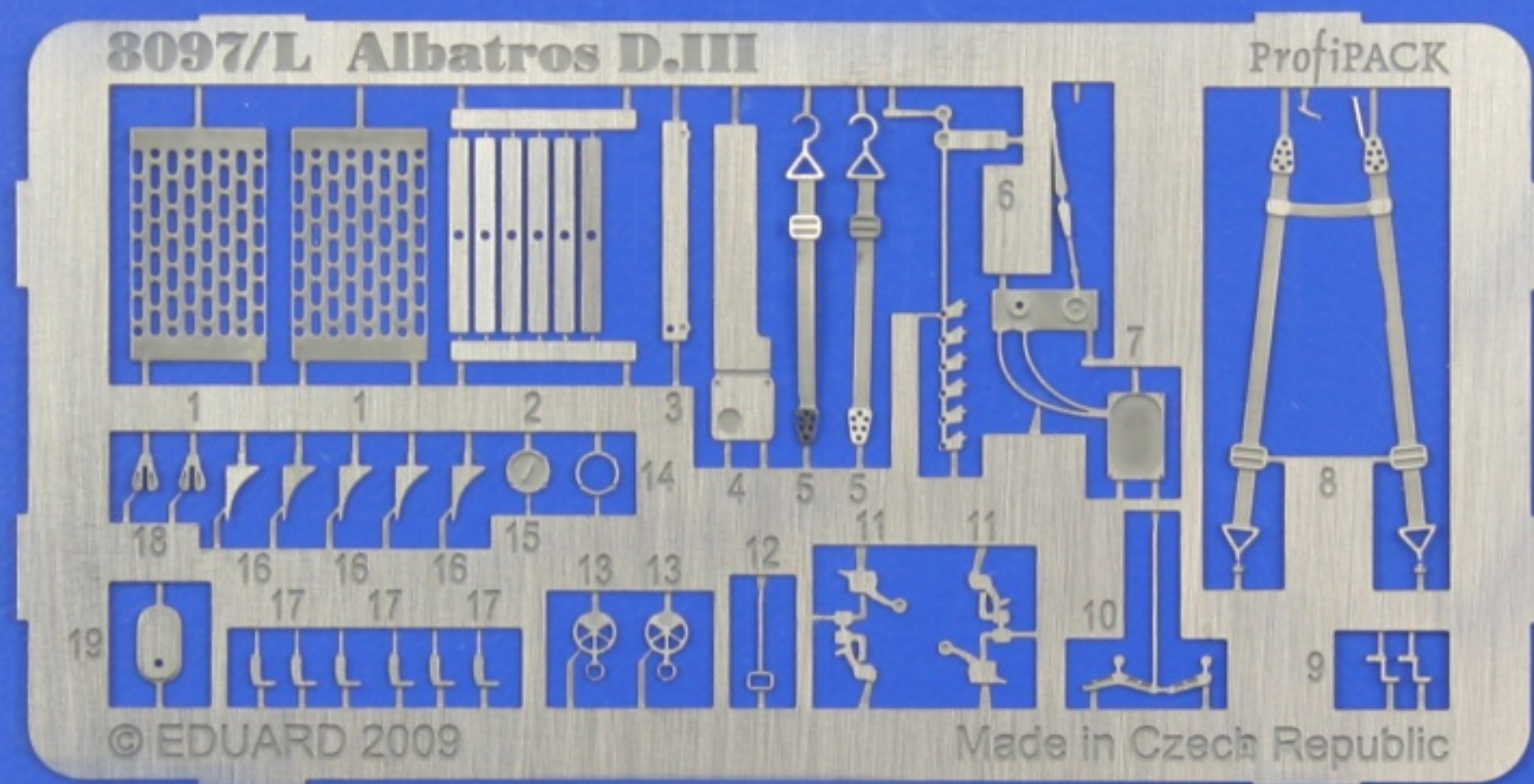
20 21 22 23 24 25 26

Made in Czech Republic © 2009

eduard

8097/L Albatros D.III

ProfiPACK



© EDUARD 2009

Made in Czech Republic